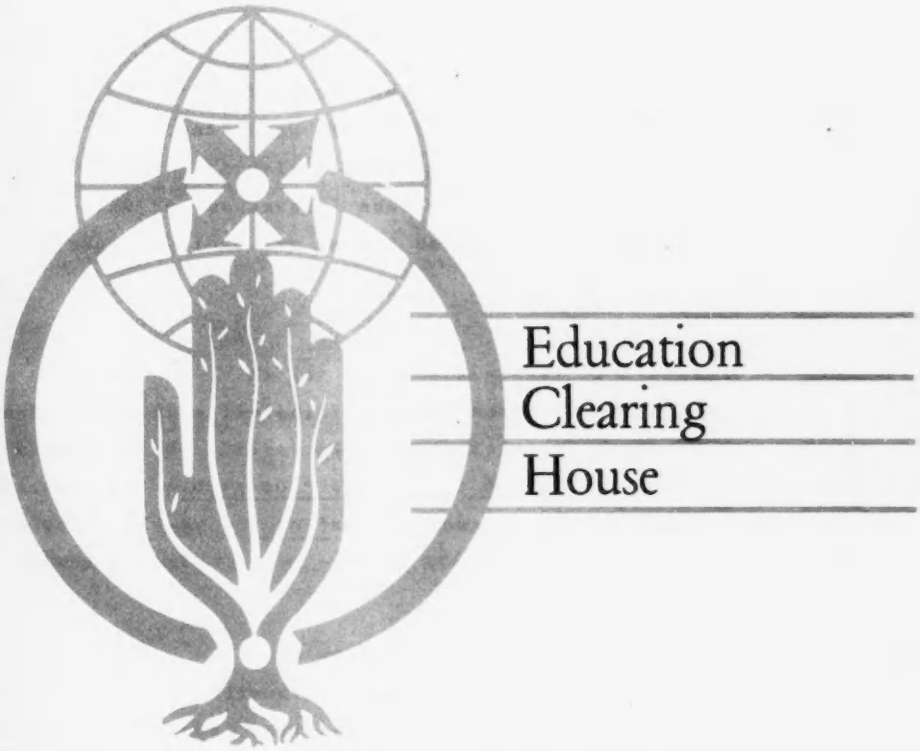
ABSTRACTS / 31
Vol. III, N° 9

REFERENCE
Z
5813
.U5
A2

UNESCO / ED / 110
PARIS, SEPTEMBER 1951

Education - International

Fundamental Education Abstracts



UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION - 19, AV. KLÉBER, PARIS XVI

PREFACE

The purpose of the monthly *Fundamental Education Abstracts*, the first issue of which appeared in March, 1949, is to supply at régular brief intervals a descriptive bibliography of technical materials relevant to fundamental education throughout the world. Three seperate language editions are issued each month, in English, French and Spanish.

As far as possible full bibliographical data are given for each item listed. Items are numbered consecutively throughout each yearly volume. Prices of publications are included as a convinience to readers, but *orders must be sent to booksellers* or to the originators of the material and *not to Unesco*. However, materials issued by Unesco may by obtained direct.

Field workers, research students and others engaged or interested in fundamental education are invited to send in to the Clearing House documents, textbooks and other technical materials in the field of fundamental education for possible inclusion in the *Abstracts*. Critical comments and suggestions will also be most welcome as a means of improving our service.

SECTION A

MATERIALS ON THE THEORY AND PRACTICE OF FUNDAMENTAL EDUCATION

GENERAL WORKS

241 *Community Development Bulletin*, Vol.II, N°3, June, 1951. London : Mass Education Clearing House, University of London, Institute of Education (Malet St., W.C.1.), Free.

The title of this journal has been changed from the *Mass Education Bulletin* to the *Community Development Bulletin* but "no shift in policy is implied". (Editorial). The current number contains four articles : "Common Ground in Community Development Experiments" by Professor Margaret Read of the University of London Institute of Education ; "Peasant Farming in the Eastern Province of Northern Rhodesia" by H.H. Thomson, District Officer-in-Charge ; "An Experiment in Community Development" by A.R.G. Prosser, Chief Social Development Officer, Gold Coast (an account of the use of the film "Amenu's Child" in a maternal and child welfare programme in the Gold Coast) ; and "A Health Campaign in Tanganyika Territory" by Dr. C.V. Mtawala. Brief news notes and book reviews are included.

242 Gre at Britain. Colonial Office. *Colonial Government Statistics: Report of the First Conference*. London: H.M.S.O., 1951. 16 pp. 10d.

The report of this Conference held in March 1950 will be of value to those interested in the building up of adequate statistical services. The Conference discussed general policy and reviewed the major elements of official statistics in Colonial territories. Suggestions are given one the organization of appropriate Departments and the training and technical education of staffs.

243 Orata, Pedro T. "United Nations Technical Assistance". Reprinted from *Educational Record*, April 1951, pp. 159-178. Quarterly. (American Council on Education, 1785 Massachussetts Avenue, Washington, D.C.). Yearly subscription: $ 3.00; single issue: $ 0.75.

Describes the beginnings of the United Nations programme of technical assistance shows how it may be linked with existing projects in Burma, Thailand and the Philippines, and suggests eight basic principles for organizing and operating such a programme.

244 *Oversea Education*, Vol. 22, N° 3, April 1951, pp. 89-132. Quarterly. London: H.M.S.O. Yearly subscription: 5s. ; single issue: 1s. 3d.

This issue contains an article by Florence Teager on women's work at Riyom, Nigeria and one by T.A. Butham,in-service training of teachers;a full analysis of the Unesco education mission to the Philippines, by W.E.F. Ward; the report of an experiment in propaganda for the educ ation of women and girls in Northern Rhodesia, by Eve King; a discussion on the teaching of civics in Malaya, by A.W. Pinnick; news notes and book reviews.

245 *The Times Review of the British Colonies*. N° 1, (March, 1951). London: Times Pub. Co.,Ltd (Printing House Square). Quarterly. Single issue : 6d.

Following several trial issues which appeared occasionally through the past year, the *Times* now inaugurates a regular quarterly periodical devoted to the political, economic, social and cultural activities of the British Colonies. Format and treatment are similar th those of the literary and educational *Supplements;* contributors include free-lance specialists as well as *Times* correspondents. Of twelve articles contained in the issue reviewed, only one, on technical training in Africa, is specifically educational although information pertinent to fundamental education appears also in studies of housing problems in the West Indies, pest control in colonial agriculture, and the interdependance of man and beast in African economy. Other articles contain information on political and industrial problems in Hongkong, Malaya and several of the African Colonies.

246 Unesco. *Workers Abroad, Supplement to Study Abroad, Vol. III, 1951.* (Pub. N° 977). Paris 1951, 135 pp. Free. (Published separately in French and English.

Compiled in collaboration with the International Labour Organization, this volume, brings together detailed information on international opportunities for manual and non-manual workers to study and travel abroad for educational purposes. Data are given concerning international study tours and group travel, summer schools and seminars, scholarships for workers and international exchange of trainees.

247 United Nations. Statistical Office. *Demographic Yearbook/Annuaire demographique, 1949-50.* (U.N. Publication Sales n° 1951. XIII. 1). New York, 1950. 558 pp. $ 6.00; 45s.; 24 Swiss francs. Bilingual in English and French.

Beginning with this second volume, the *Demographic Yearbook* proposes to present in each issue one subject for major emphasis, while repeating annually certain basic tables. The current issue is focused upon marriage and fertility, with approximately half the volume devoted to detailed statistical analyses of the demographic aspects of these questions. Other tables treat population, mortality and migration. The basic data were compiled from governmental replies to questionnaires; the limitations of the statistical reliability of this technique are carefully noted. Regional analysis is extremely detailed (52 geographical divisions are listed for Africa, for example), and much of the information covers up to 1948/49. Although there are no entries in many of the tables for the small countries and few at all for the U.S.S.R., the *Yearbook* should become increasingly valuable for educational reference libraries as the coverage of specialized topics expands throughout the series. An extensive bibliography of national statistical sources is included.

248 Whitelaw, John Bertram. *The School and its Community.* Baltimore, Md.: The Johns Hopkins Press, 1951. 68 pp. $ 2.00.

"This volume is an attempt to put into the fewest possible words an approach that will be of practical value to everyone where interest in school-community relations has reached action point" (Preface). The author gives a general outline of the steps to be taken in developing a programme : clarifying the concept of the community, surveying

248 the school, studying individual pupils, planning the programme. This outline is prepared for teachers, parents and community leaders and may be used as a basis for group discussion and study. The appendices contain a reading list and an analysis of the present interest in school-community relations.

(AMERICA)

ARGENTINA

249 Ferrière, Adolphe. *El ABC de la educación y las casas de niños abandonados.* (Biblioteca de cultura pedagógica, n° 13). Buenos Aires : Editorial Kapekusz (Moreno 272), 1950. 122 pp. No price given.

Originally published in French under the title *Maisons d'Enfants de l'Après-guerre* (Neuchatel, Switzerland : La Baconnière, 1945). This manual was intended for use in rehabilitation work with child-victims of the war and especially for homeless and vagrant children. A throrough description is given of the organization of children's communities or homes in the light of the new education methods, and studies of child health and hygiene and of the psychology of vagrant children are included. Of interest for all teachers and administrators of children's homes.

(AMERICA)

BRAZIL

250 Brazil. Ministerio da Educação e Saúde. Departamento Nacional de Educação. *O Serviço de Educação de Adultos no Exercício de 1950.* Rio de Janeiro, 1950. 111 leaves. Mimeo. Free

The annual report of the Service for Adult Education, set up in Brazil in 1947 to expand and direct the education of adolescents and of illiterate adults. Earlier activities - the organization of the service and reaching into communities - have been described in detail in the previous annual reports; they are resumed here so as to allow of critical study of the system built up, the results achieved and the co-ordinating phase begun in 1950. Special sections are deveted to the role of vocational training centres for young people and adults, rural missions, travelling libraries and private institutions

251 Lourenço Filho, M.B. *La Educación en el Brazil.* Rio de Janeiro : Ministerio de Relaciones Exteriores, Servicio de Publicaciones, 1950. 38 pp. Free.

One of Brazil's most eminent educators provides a general and popular survey (in Spanish) of the country's educational system. With a system so decentralized as the Brazilian this grouping of facts for each sector of education is most useful: general education (primary and secondary), specialized education, complementary (or continuation) education, corrective and military training are dealt with successively. Estimates of future needs are based on the statistics for 1950 and an analysis of trends between 1946 and 1950. There is also a selected bibliography on the history and organization of education.

(AMERICA)

UNITED STATES OF AMERICA

252 Turner, C.E. *Community Health Educator's Compendium of Knowledge.* St. Louis, Mo : C.V. Mosby, 1951. 266 pp. $ 3.00

A practical handbook designed to help health educators, school health personnel and adult group leaders to plan and carry out community health education programmes. Part I outlines basic principles. Part II deals with community organization and group dynamics Part III discusses in detail the use of various mass communications media in health education. A directory of sources of printed and visual materials in the United States and a selected bibliography are given in appendices.

253 U.S. Office of Education. *List of Instructional Materials for the Supplementary Training of Apprentices and other "on-the-job" Trainees.* (Misc. 3243). Washington, D.C., 1950. 38 pp. (Processed) Free.

Vocational and technical education specialists and instructors will find this a valuable reference on books, charts, study guides and test manuals for most of the skilled trades for which training is offered in schools and in industry. Titles, sources and prices are quoted. This list of instructional materials was prepared as part of the co-operative effort of the Vocational Educational Division, U.S. Office of Education, the National Association of State Supervisors of Trade and Industrial Education, the National Association of Industrial Teacher-Trainers and the National Council of Local Administrators of Vocational Education and Practical Arts.

(ASIA)

INDIA

254 Brayne, F.L. *Village ABC; 456* brief hints on rural reconstruction. Bombay: G. Cumberlege, Oxford University Press. Indian Branch; or, International Book House, Ltd., 1950. 136 pp. Rupees 3.

A small dictionary or manual on village improvement. Entries are arranged alphabetically ; for some entries only a brief description of the word or term is given, but more often the author discusses the item from the village point of view (e.g. co-education, taxes, thrift) or presents a practical note with diagrams where necessary (e.g.bees, conservation of soil, co-operative society, drains, bookworm, etc.). The whole range of fundamental education is thus dealt with, and the book is both useful as a reference and stimulating to read.

The author is well known for his works on rural reconstruction - *Socrates in an Indian Village and the Village Readers.*

(ASIA)

MALAYA

255 Tay Boh, Lim. *The Co-operative Movement in Malaya.* (Malaya questions : a series of reviews written from within). Cambridge: Cambridge University Press 1950. 37 pp. 1s. 6d.

A brief report on the progress made in the establishment of co-operatives in Malaya since the movement began in 1922 following passage of the Co-operative Societies Ordinance. The author - a lecturer in economics in the University of Malaya - describes the development of co-operatives which began, as in India and in Ceylon, with the object of solving the problem of the indebtedness of the peasant population.

The report also describes the next steps to be taken in order to increase the activities of the producer, Marketing, the consumer, thrift and credit, and better living societies are also dealt with. In this connexion, the need for State help is stressed, especially in the field of education in the principles of co-operation.

(ASIA)

PHILIPPINES

256 Orata, Pedro T. "Educational Progress in the Philippines". Reprinted from *Educational Record*, October, 1950, pp. 369-82. Quarterly. American Council on Education, 1785 Massachusetts Ave., Washington, D.C. Yearly subscription: $ 3.00; single issue: $ 9.75.

Recapitulates the results of the work of the Joint Congressional Committee on Education and the Unesco Consultative Educational Mission to the Philippines, and describes the expansion and improvement in educational facilities in recent years. In the pu blic schools these in provements include : Education for the improvement of home and com unity life : education for economic productivity; adopting the vernacular as the medium of instruction in the early grades in Iloilo and Cebu provinces. In the private schools : Extension service for professional women through the community college; curriculum development; pilot project in rural education.

257 Orata, Pedro T. "Teaching Common Sense" Reprinted from the Manila *Daily Bulletin*, January 1951. 25,000 copies to be distributed free to teachers. Manila (P.O. Box 769). Yearly subscription to the Bulletin : 30 pesos.

Describes situations faced daily by people in under-developed countries, Information is given on how to treat dog bites, or fastening mosquito nets, on home-made fertilizers, etc. and shows how they may be related to school work with children and adults. The value of work experience is stressed and a number of work experience projects for school children and young people are listed. Principles for the evaluation of work-study programmes are also discussed.

258 Philippines. Bureau of Public Schools. "Simplified Version of the Articles of the Universal Declaration of Human Rights and Suggestions for teaching Them," *Bulletin N° 26. s. 1950.* October 31, 1950. Manila 3pp. (Processed). Free.

An attempt to simplify the declaration to t he comprehension level of elementary school children. Acheck of the words of the simplified version against the Philippine Standard Word list Shows the vocabulary to be of Grade IV level. Example: "Article 1: In this world, all persons are like brothers and sisters in a family; so you should be kind, friendly, and polite to others".

(EUROPE)

BELGIUM

259 Laloire, Marcel. La Petite Industrie et l'Artisanat; leurs Difficultés. Comment les résoudre. Amiens, France: Les Editions Scientifiques et Littéraires (25, rue de Mercey); or, Bruxelles: Baude, 1946. 160 pp. 80 Frs.

The author attempts, by means of available statistics, to discover what place small industries and handicrafts now occupy in Belgium in relation to other enterprises. He examines the social and individual advantages and drawbacks of this form of occupation and discusses the scope of legislation which might bring into harmony the relations between small industry and a State that is daily becoming more active in the economic field.

(FRANCE)

FRANCE

260 France. Bureau Universitaire de statistique et de documentation scolaires et professionnelles. *L'Instituteur : formation - profession.* (Monographie professionnelle, mise à jour, octobre 1950) Paris ; (5 place Saint-Michel, 5°), 1950. 88 pp. 100 Frs.

This pamphlet gives practical information for prospective primary school teachers on : the physical and mental qualities required ; training and qualifying examinations; questions of professional organization, salaries, promotion.

(EUROPE)

GREAT BRITAIN

261 Gt. Brit. National Advisory Council on the Training and Supply of Teachers. *First Report,* covering the period July, 1949 to February, 1951. London: H.M.S.O., 1951. 24 pp. 1s.

A report on the first eighteen months' study carried out by the National Advisory Council on the Training and Supply of Teachers. It deals with the large post-war increase in the number of children entering schools and records what has been accomplished in the recuitment and training of teachers in the United Kingdom. The serious difficulties facing the Ministry of Education because of the increased school population and the limited field from which teachers, especially women, can be recruited are presented. The recommendations of the National Advisory Council offer a challenge to professional educators.

262 Gt. Brit. Scottish Education Dept. *The Primary School in Scotland:* a memorandum on the curriculum. Edinburgh: H.M.S.O., 1950. 131 pp. 2 s. 6d.

Originally intended as an official report of the Education Department, this manual is useful as a quick reference guide for primary school teachers and supervisors, not only in Scotland but in many other English-speaking regions as well. Some thirty topics are considered, the majority treating the techniques of subject matter presentation, Problems of classroom organization and pupil guidance are also covered, and chapter heading range from "Spelling" and "Needlework" to "Education in Character and Conduct" and "The Retarded Child". Treatment is necessarily brief, but most chapters describe currently approved trends and elaborate specific, practical procedures. A topical bibliography for further reading would seem desirable in any later edition.

263 Yorkshire, England. East Riding. Education Committee. *The First Five Years;* an account of the operation of the Education Act of 1944 ... (Beverley, Yorkshire), 1951 (?) 67 pp. Illus. No price given.

A graphic account of the extent to which one local Education Committee has been able to implement the staturory reforms prescribed in 1944. The analysis covers primary, secondary, higher and technical education. Although the Committee is able to point to encouraging progress on each of these levels, it faces realistically the necessity for considerable further improvement in both equipment and instructional procedure in the years immediately ahead. Implicit throughout the report is the Committee's concern to avoid too rigid a curriculum and to provide for each child the most effective public education possible within its resources.

SECTION B

MATERIALS USEFUL IN FUNDAMENTAL EDUCATION

TEXTBOOKS

264 Gabriel Jn-Francois, Emmanuel. *Ê-ab li kréol.* (Proje "Unesco" pou préparé liv pou moun ki vlé vin savé). Books 1 to 3. Port-au-Prince, Haiti : Unesco, 1950. 3v. Free.

When Unesco and the Haitian Government undertook a pilot project in fundamental education in the Marbial Valley, one of the results aimed at was the production of teaching material for rural schools throughout the country. After initial studies made by Dr. R. Hall a series of primers in standardized Creole was prepared by Mr. E. Gabriel. The method is based on Dr. I. A. Richards'work. Pupils start with full sentences, in controlled patterns and with a limited vocabulary. There are frequent repetitions and drills; illustrations are of the stick-figure type, designed to reinforce the meanings of functional words such as prepositions. The primers were first produced in draft editions, the final texts being printed by offset.

265 Guillaume, Rose. *La vie familiale et ménagère.* Sciences appliquées et travaux pratiques; programme de 1947. 2 éd. Paris: Editions Bourrelier (55,rue St Placide, 6°), 1950. 351 pp No price given.

A textbook of general science, including health and home economics, for girls in the continuation classes at the top of the primary school. The basic of the work is experimentation and observation.

266 Harries, R. *Hand tools.* London: G. Bell and Soms, Ltd., 1950 96 pp. 5s.

This book présents to those whose knowledge of tools and their use is limited an insight into the selection, use and maintenance of some of the more generally used

tools. Subjects dealt with are : workshop fixed equipment; metal marking-out tools and processes; measuring tools; metalcutting tools and processes; files and filing techniques; drills and drilling methods and woodwork tools. A short treatise on the materials with which a mechanic work is included.

267 Peru. Ministerio de Educación Pública. *Lola y Pepe;* and *Pancho.* Lima, 1950. 2v. No price given.

These two textbooks for young children learning to read are published bu the Ministry of Education and distributed free to all pupils attending state schools in Peru. Coloured pictures illustrate the stories, which are based on everyday life and are easy to understand.

268 Peru. Ministerio de Educación Pública. *Pedro.* Lima, 1950. 53 pp. No price given.

A well illustrated textbook for adults learning to read, containing subject matter that is simple though interesting to adults. The stories which centre round the improvement of home conditions and the benefits of education., are intended to encourage the building of village communities and suggest new and better ways of life.

269 Philippines. Bureau of Public Schools. *Fundamental Handwork for the Primary Grades.* (Circular N° 23, x. 1950), October 7 1950. 55 pp. (Processed) Free.

A tentative outline of a Course of Study in Fundamental Handwork for the Primary Grades (II-IV), designed to improve the primary curriculum.
The section on agriculture covers practical activities such as planning the garden building the fence and gate digging the well and compost pit, preparing the garden soil, raising seedlings, the care of plants, harvesting, marketing, and 4 - F Club activities. Handicrafts included are : toy and shell craft, bamboo craft, basketry, clay and soap crafts, map and chart making. For each activity there is a list of things to do, and information on fundamental processes is gi ven togetres with suggestions for guidance.

AUDIO-VISUAL AIDS

270 Canadian Association of Adult Education Joint Planning Commission. *Presenting a new Program Aid for Adult Programs*. Evaluations of recommended and available films for easy reference. Toronto (340 Jarvis Street), 1948-50. No pagination. Processed. No price given.

This folder contains a second set of technical evaluations intended to help adult educators to select and use 16 mm. films which are available on the Canadian market. The work was carried out by panels set up by the joint Planning Commission of the canadian Association of Adult Education, with the assistance of several other organizations. Some eighty films are reviewed : each sheet gives the technical details (Production, distribution, projection time), a film summary, an evaluative comment and suggestions for discussion use. The evaluation is made according the a carefully regulated procedure designed to show how far the film may be recommended for information and discussion purposes, and for what audiences it is suited.

AUTHOR INDEX

American Council on Education, 143,256
Brayne, F.L., 254
Brazil. Ministerio da Educacao e Saude. Departamento Nacional de Educacao 250
Brazil. Ministerio das Relacoes Exteriores. Servicio de Publicacoes 251
Canadian Association of Adult Education. Joint Planning Commission, 270
Community Development Bulletin (Formerly, Mass Education Bulletin) 241
Educational Record Journal, 243, 256
Ferrière, Adolphe, 249
France. Bureau universitaire de statistique et de documentation scolaires et professionnelles, 260
Gabriel Emmanuel, 264
Great Britain, Colonial Office, 242
Great Britain. National Advisory Council on the Training and Supply of Teachers, 261
Great Britain. Scottish Education Dep. 262
Guillaume Rose, 265
Harries, R. 266
Laloire, Marcel, 259
Lourenco Filho, M.B. 251
Manila Daily Bulletin, 257
Orata, Pedro T., 253,256,257
Oversea Education (*Journal*), 244
Peru. Ministerio de Educacion Publica 267,268
Philippines. Bureau of Public Schools, 258,269
Whitelaw, John Bertram, 248
Tay Boh, Lim, 255
Times Review of the British Colonies, 245
Turner C.E. 252
Unesco, 246, 264
United Nations, 247
U.S. Office of Education, 253
University of London. Institute of Education Mass Education Clearing House, 241
Yorkshire, England. East Riding. Education Committee, 263

SUBJECT INDEX

Africa, 245
Agricultural education, 241,254,257,269
Argentina, 249
Arts and Crafts, 259, 269
Audio-visual aids, 270
Belgium, 259
Bibliographies, 248, 253
Brazil, 250, 251
Burma, 243
Canada, 270
Child welfare, 240
Citizenship education, 244
Community development, 241, 268
Congresses and conferences, 242
Co-operatives, 254, 255
Demography, 247
Education, 251,256,262,263
France, 249,260,265
Films and films trips, 270
Follow-up reading matter, 268
Gold Coast, 241
Great Britain, 261,263,266
Great Britain. Colonial territories, 242,245
Haiti, 264
Health education, 251,252,254,257
Home economics, 265
India, 254
Journals (new), 245
Laws and legislation, 263
Literacy campaigns
Malaya, 244, 255
Missions, educational, 244, 256
Nigeria, 244
Peru, 267,268
Philippines, 243,244,256,257,258,269
Primary education, 262
Primers, 264, 267
Psychology, 249
Rhodesia, Northern, 241, 244
Rural reconstruction, 254
Scholarships and fellowships, 246
School and community, 248, 257
Scotland, 262
Statistics, 242, 247, 251
Tanganyika, 241
Teacher training, 244, 260, 261
Teachers, 260
Technical assistance, 243
Textbooks, 254,265,266,267,268,269
Thailand, 243
United States of America, 248,252,253
United Nations Technical Assistance Prog. 243
Universal Declaration of Human Rights, 258
Vocational education, 245,253,266
Women, 244, 247
Worker's education, 246